

# CURIERU ROMANU

Pretul prenumeratiei pentru Curierul Român împreună cu Buletinul Official, este de doi galbeni pe anu; iar în parte anual quântă un galbenu.

Abonarea se face în Bucureşti, la

Gazetă  
POLITICA, COMMERCIALA,  
SI  
Litterară.

Redactie și la D. Iosif Romanovici; la judecă la CC. Cârmuri și la DD. Profesori.

Aqueastă foie ese de două ori pe septembrenă, Martea și Sâmbăta, iar Buletinul de patru ori.

ANUL XVIII. №. 47.

BUCURESCI.

SÂMBĂTĂ, 15 IUNIE 1846.

## MOLDAVIA.

În Gazeta de Transilvania citim următoarele:

Iași, 26. Mai. Mulț vor a crede, că îndată după întoarcerea Mării Sale, vor treba însemnată o skimbătură în personajul oasemelilor noștri, după cum și în spatele ministeriilor. Ce e drept, este o dorință să devină în destul pentru oarecare prefață mai că se sătăcă în rândul dekanic, din pricină că nu pățește în mintele de față totuși domnește încă aceea stăngăcheață, că nu mai că skimbarea cîntăvara persoane s-ar întâmpla cîrstul teatrului, cănd că totuși din noutățile direcției că să dată în introducerea noastră sistem de administrație mai ales în proiectără, aceeași urmează a răspunză pățește să o adăcă neperadă reformă, și după introducerea prin structură mai multor ani în masa persoanelor, din care se completează totdeauna oasemelile noștri, cănd după ce se va putea sănătății de către, să că devenătarea acea messe întrețină dela noștri, să mai sără prin reforma sistemului regulaților atâtătoare astăzi; care, după cum am mai spus' și arătă, aceeași neîmpărtășită ca și ne amplitudină cîntă fealării de rezultățile. Este prea adesea, că tu trebuie să afluți traînik și în completă dirnitate cădă să fi înțeleagăt de bătrâni, cără în publică prin înțelegere a pot ai folosi rechinorok, și că din noutățile nevoemii înnoitorăză ne cîngătire, urindu în poziție al surorii și căcătă complicitățea și scăderea neapărată base și a creditării că trebuie să conțină în sine. Dar practica de toate zilele să descheluiți gradul pățește unde să descreditează instanță, de vreme că astăzi sunt și nici cîndă călări gămas din judecătă că vănuță credință, încă astăzi trebuie să adevărată înstrăinătă, și căle de mai importante calomii astăzi nu oamenii se potrăgăi în măciuță ca fante pozitive, nu mai din pricină că ei să pierdă că descheluiște graditatea că se cerea să înțeleagă, și de acolo vine urmăra că care se năre că se îngrăză cîteva îndată că în oră și care post, de acolo vine descrește că celor mai bătrâni oameni din prezent prețum:

presidentul de Neamț Donici, cădă de Fălciu Papu, cădă de Titova Kostaki și alții; de acolo vine înțelegere că la propozitia că în zilele trecute să căfăru căcătă persoane de a primi oasele insigurări, ele că adăncă mărcișine să că apără sătăcă fealării de pretekte, păvăzând, că fără să poată sănătățile părintelelor dorește a M. Sale, fără să poată face vreun bine comunită sătăcă în parte, vor primește prima mica opinie că înțeleagă în viața lor privată; pentru că sătăcă în regula firei măciuță și măciuțea a covorilor și ușăpătărea și măciuță. Nădejdează că toate aceste, că se va întări sătăcă și înțeleagă masa amplitudinii și prin operația că la urmărește se întrețină; și în adevară noi în întreținăriile de față nu avem nici o dorință mai atrinsă, decât a se culațiva că toată seriositatea morală publică. Căci unele din legele care sunt rotite în camere ar avea săraciștă și făvorabilă, îndată cum amăcau că sătăcă facă analoga că după log, și noi sănătem datorii a măciuță. Dar în ministerul justiției între altele legea care proiectate în sesia trecută, mai ales pentru aceea că atinge cîndă oamenii neologicii rezervă săfăvăieagă ne din toate pătrăile pățește și de neomenie posesorilor; în privire, că nu pățește în sensul uman trezve se simpatiză că sănătății, sătăcă în aceea că strămoșii lor ar sătăcă poate mai bătrâni ne săpăne ne căre judecătă și noi goale astăzi, dar mai mult în privire că din popor, rămați el rezervă mai pot fi că interes de soarta patriei; că și căne posidează încă cîteva parțiale de pățește; în vreme cănd țărani nu mai . . . \*)

— Cu vîcă sănătățile întărită, că o societate să aibă propria în întreprindere rădăcina sătăcă monumen în omorogă și Stefan că mare cănd din că intări iroi ai birștei de măcelor. În urmăringă aceasta că adăcă ne vom face mai înțeleasă.

— Prin mai multe acte D. ministerul justiției T. Balș descheluește în publică neînțeleagăarea sa și de dreptate, și noi sănătățile de la prealăpărea să în funcții, restitută și mai măciuțătoare. —

\*) Aici se scrie căteva răndări de o adăcă pățește.  
(Note a G. de Trans.)

# R U S I A.

Sant-Petersburg, 28 Maii. Гувернърът а адресат Israelelidenor шефът от империята о киенаре, че  
како о извѣдъкъ Газета официалъ де Вілна,  
отъ то каде, датъ че се естън шефътеле че с'аъ лут  
сюре а тегълъ позижя ачестей класе де локитори, II  
индатореазъ и дефинитив а се инскрие пътъ да 1-<sup>о</sup> ла  
нуваре 1850 и тна дин катирориае земътоare:

1.-<sup>o</sup> În tna din cele trei ișnaftări de pergugetor; 2.-<sup>o</sup> în biserica tnei cețuji s'aștine într-oarecare făcăndutse proprietari; 3.-<sup>o</sup> într-o kormoragie de meserii, ducând ce vor da dobașă că sunt în stare de a lucra meseria ceștiilor și altele; 4.-<sup>o</sup> în clasa arhitecților, ne spu întâiunt adăor său ne întâiintării comunitățile oricărora proprietari, său în sfârșit ne întâiintării dălale coroanei; în casă a acesta, vor urmări o suvenire pentru cîndvielere statonnicirei; vor fi extinși de orice ce face de imposiții în timu de zece ani și de sevicii și măilitar în timp de 25 ani, și lî se vor ierta mi toate imposițiiile ce nu sunt vor fi împărtășit pînă atunci.

Тоді Ісаєліїй карій пінь да съѣгнітѣ ачестї termin nu se vor fi inscris într'una din ачестї катего-риї, de nu vor fi având răadări академіче sau тіатрї-де вчрес onorarii, иші карій съ айъ, ка піце assen-тmento, півідеції специале, vor fi trezurї intr'o ка-терорie патрікулагъ иші стикумъ да оті че пъстрї ге-нересиве че гуветулъ ва јудека де куаінгъ съ іа ин-иц вінда дот. Ачестъ disnosigie are drept скон, пог-кун este zis in кіемаре, de a факче о јустъ differ-енгъ intre israelій че пінь ачі ахъ кънат а se фак-че фолозитори союзітъї иші intre чеї карій ъпкъ пт-фак пінъ о месеріе determinatъ иші карій ъпкъ пт ахъ о лекунгъ statorn'къ. Еї ахъ dar a аллецие, азбезд-съѣгніаце кіемаре, intre тіжлоачеле че лі se іnf-цил ахъ аші assirvra o esistinцъ лерітимъ иші intre утиде консекундѣ да каге vor fi фъргъ індоеаль-еснумі de vor гемъноа гіндурсе ку індъкъяcie de у-тиде дот фед de віеацъ.

## **DESPRE AMOR. LECE FISIKЪ И МОРАЛЪ А NATUREI.**

(de la Aimé-Martin.)

Нұмай ед үнде фрътә ішінгөндіе Атмі; нутр-  
тinden ед іші indrenteazъ seorga; este insogit de  
о Атмінъ күтать каде risinece пеггүледе хаост-  
Аті; газау Аті resunъ in тоатъ насту.....

(Orphée.)  
În sfârșet este o urmăre care dăcăndu-l afară din ea către ideal, trage spre unire: aceasta este amarea în înțeleasă, cea mai intinsă.

(Hemsterhuys.)

Нумай синегъ къзтория поате фаче о вітре  
дін алеастъ патімъ. (Bernardin de St-Pierre.)

Леген аченстя есте виенца твірбератлі. О афъль  
представления, да чеъ ъпшъе шї да чеъ де не хромъ  
тронъ а креаціе, modifікъндусе къ materia, шї  
іndivіnezeindtse къ sniritu. Ка affinitate, ea at-  
trage молекуледе; ка attrакціе, ea pinc атміде;  
ка пытре продуктооате, ea генноеце natvra; ка  
similitudine, ne deskide пешъгуниреа. Астфел леген,  
desfъкъндусе къ інчечуа де формеле цеометриче, тре-  
че дела attrакціе да амор, шї ашà, in плантъ шї  
in animalе, ea separe а нї fi алт чевà de къл пы-  
мал attrayerет палъчей.

În vîante, neî-o cîm kreazъ капетe фонеръ пеп-  
трев ти търтимъ de къте-вѣ ore. Nimik n'о kostъ,  
пічі аромеле, пічі formele, пічі кологіле, пічі гра-  
гія, пічі вогъцію; ea фелтреазъ mi urodігъ totta,  
ка кім ar ці къ, ағаъ din aceasta, sunt піще oki  
kare se deskid sure a prisі mi піще стѣфаete sure  
a admirâ. Колонаде de azr, палатки de smarard,  
strattri de katifelle, cortine de azr mi de птпти-  
ръ; зебірту леагъпъ тоате aceste ătăgere, фачче se  
vndoieze toate aceste draperii, скoate toate aceste  
miroase, компуне toate aceste armonii, stinintri во-  
дятоase алде патурул інвекі indrentate къtre cer.

Ші не канд misteryl se импіліеце, ти алт ал  
пточ este фъгъдит пъмінтуат. Ел пішімеце пісама  
ін пізложіл ачестор півеліці інкъпътоаре. О! мі-  
нуне! акум тоате тесавриде каге требестк а'л імпо-  
дібі сунт пүсе ін пъстраре ін семінцеде пе каге а-  
тмотуя ле фъкъ роditоаре.

Дела пълните да досидаче счена se instabilesse  
ти вижда se rerasъ. Еака о алтрей-дев атре, тnde  
пълните досидаце ти глас, тnde тоате фингеле се  
кисатъ ми се касъ, тnde насераа къпъ, тnde inseк-  
та скрие, тnde леii адтнади фак съ resyne пустi-  
тия de grozavelе дог гъкните. Ачи инчене amore,  
аморка пъмпинеск ми течътор, ти amor de ти тимъ,  
de o zi, de o огъ, ми индатъ дунъ течътер ачес-  
теi ore; леii се фак йаръни sinruratiči, пассераа ми  
нерде стрълатчиоагеле еi пene, привиреторъ инченеазъ  
де а мал къпъ, ми фумутсеноа пеге.

Astfel voiepe *Natura*. Ciemulind toate fiindele  
la voluntate, imitand amora, ea i-a cumpărat  
flacările; pentru că ea păzește primejdiiile unei  
dilegalități mai mari.

Люра үинең ашындағы ін довітоаң, че ар фи  
пікірт шроджеле ал дақъ пә ти гъзвой еtern, о им-  
паклире инроизтоаң, коғысша ші хаосъ?

Піль ачі леңеа este împărat, тъкаг къ пальчеген tot o îndrăcinește. La Om însă, încetează de a mai fi o îndatorire фыръ а інчелă de a fi o пытре. Пытреа ей ълкъ se тъгиеціе къ фермечіде simimentatî фыръмостаті ші ал пемъғыніреj; dar, търindыse, іші скіпівъ direkcia, ші se іnnalду, ка съ zik awa, де да пътшыпъ да чег. Un че каре пт воіеце съ moarъ, тн simiment каре se декларъ ed іnshî веziпік, se

deprecată în noi. Cea ținută spusă a doar stăftele  
care se potrivește este de a cinsti o altă viață: ar-  
putea zice cineva că nașterea lipsește de amor și rebe-  
danie a nemuririi.

— Dar че тікъломие! ачест симтимент каге не индим-  
незеенце се збігашце принтр'зън акт де доситок. Нату-  
ра не рекиашъ да пътимъ прин волунтата чегдати,  
пекутъ не рекиашъ да чег прин дунериде пътимствай.

Къ тоате ачестеа инъ, отъ гемъне лібет, ел поате рефъзъ вългитъдile че i съ-інфърмашъ; ел поате чеек че апімаделе пъ хот; ел se поате immortali de a transitioe віеаца. Плъчегеа пт' є пічі декты імънъ; mi de mi se stinutne деїї, dar ачеаста пт' пеп-тру къ єсте о леце, пт' пептру къ єсте ти fermek, чї пептру къ dintr'insa ел поате фаче о віртуте.

Într-o acasă, bestirile naturii sunt pozitive; ele le  
nu dă nici o nicioare nătărilelor noastre: ele o-  
sușindese toate eșecurile, cedivarea neștiută și des-  
frinarea; îi răndează se statornicește în radioase-  
de armonii alături de nătările. Eșea de acasă

Între dovitoache, pînătăga maskulăilor și adăfetelor se skimbă dîrăr Featuri. În tinede vedem o singură femeie pe care o înțâlpi de maskulă, precum și adăine; în altelde nu singură maskă pe care o întâlpi de femeie, precum în Galipacei \*). Căteodată ea împingește pînătăga maskulăilor, mai mult de cît ne ad femeilelor și căută de a vîzînăcă pînătăga featurilor prin rîvalitate și prin găzboi. Astfel sunt înăuntri, deși, și toate featurile fieroase, care se rezvoiesc către lăzile sălăjene amintită lor. Căteodată ea împingește și pînătăga femeilelor ce va mai mult de cît ne ad maskulăilor, și căută de a aduna într-o mîne, și de a însemna cădavii prin atracția unei stînliri parținice. Astfel vaca, calulă, tătăru, capra, oaia, și toate featurile domestice, vîndute și împreună sunt acoperite într-o omătă, din alături cărora atâtă se împărțăiesc și întemeasă prospereitatea.

Dar ажтургънд да ној, децеа іа. ти характеръ має  
сфінт. În animalе, децеа se октишь пумай къ пъ-  
trarea фелаті; În oameni, ea se паге а къщета да  
фегичре ші да indibid. Кеггуда погадъ паше din in-  
trixirea че are natra de a kreea totd'atna ти въгват  
пенту о фемее, ші о фемее пенту ти въгват: ші  
in adesvъ пумъгда въгвацілог ші ад фемеідог este  
totd'a-tна d'онотрівъ не пъмінт. Ашà dar natra пу  
не дъ ти хarem, чи о соацъ; ші не ачеастъ соацъ,  
ea пу не-о дъ пенту ти тима оare-kare, чи пенту тоа-  
ты віеаца. Реалізънд, оare кут, фавутда інспекціонъ  
а дгі Платон, кате факе din фемее житътата отг-  
дії, ea кіевъ стffледталише кътарса стffледтді,  
ші не rentreпе же min amor.

Rănduleala statornicītă de patră, este unitatea în  
mariație, și cîivîlisația gloriei și snințelor de împă-  
nirea acestei deini.

Ачесть леge desguate Restrito de Aguas.

Д'онарте веzi склавіа, інкідерем, барабарія, чіт-  
тиріле къ сіла ші de воie; de чеевалатъ, дівергатае  
тогадъ ші союзіа.

Унде јтнејеа пт сине аморта, унде върхату  
п'аре соаѓъ, унде кониј п'ај витмъ, пт къста чиви-  
дисаја.

Дакът аморал е щи пътна о тикъ концепция, превърнат в пътното Mark-Aхreлие, Омъл ну с'ар ръдика пъти декум маи стс де кът добитокта. Ед есте датор тоатъ synerioritatea atжи пътното морале а аморалт; ши акоаста есте атът де адесърат ин кът, претвърденеа не тунде акоастъ пътното естекътноситъ де ед, synerioritatea Омъл! се нерде.

Пірвина єсть къ аттнї Омѣл se despreeдеище ін-  
тр'о парте din еа instmї, se іngoseище in femeie, se  
чісунеище de жетнїtatea стїffdeitati sът, шї къ тоатъ  
чісунеище ia desmoraliseвъ. Ш'апої ктм ва ктноаце  
ед вінттеа, кънд еа ішї венчезеище не повъдитога  
sът чел маі fierbinte шї таі плькї? Чине їи ва  
фачче ктпноските градїле певіонъції, жетвіриде inni-  
теї, шї ачелле авбінtrї евдавіоаase къtre чег, каке  
stnt вісна аморгатї? Аморга! птівеше ктм ел гем-  
пнїде амвіція, ктм ел despreeдеище ногъдію, шї ктм  
есте гата да тоате жетвіриде каке фак не егої! Чеса  
че не femeekъ in amor, пт stnt ачелле пльчегї алле  
лтї аты de вїi; чї жетвіриде лтї, гумпнда лтї, кредитнда  
лтї: пої wedem dintr'insta птмаі партаа чеа sублітъ,  
шї спnпem птмаі букинїде лтї челле тогаде шї ав-  
бінtrїде лтї челле dinine. Bisele noastre челле таі  
граchioase пт'л дук пічї in падатка reçiaog, пічї in  
бенкетеде волнїtioase алле Resъrьistatї, чї intr'о ко-  
дієъ, in тізлокута дтмвгъvіdог шї ал berdedei; tottd  
іп патнъ ni se паге фъкыт snre a'л іnfrymтseда шї  
а'л концентrа. Кънд ъзвалънд пе in кътп sinistra-  
tek okї nostri intilnesk oare kare sitragii fromoase,  
o simплъ ліваде кт in isbor, o ппдтре inde nribirie-  
tora къптъ, indatъ зічет аїчї este in лок пентrї пі-  
щие аманїї ногочії, шї imaqinaog іnkъпtатъ nіmік  
маі dealchios пт ne поате іnfъciшa de кът о віацъ  
певіноватъ netregutъ stnt ачелле умвраге іndtate-  
ніде аморгатї.

— Еака dorințele, еака амвіціїде innîme! amorul ne înșirît tot ce cere îndeldechîncea; el ne deschide și vîrstă de chipă spire-zechă ană așea atîme încîntătoare, în care frumosul mi nemărginîtu nî se iubește ca sinurgia skon ad vîzele. Ši să nu zîkă cineva că așeastă atîme este imaginată! Acela de perfecțiile ideale, obiectele alde vîzelor noastre, așeală jumătății kare nî se par atîta de lesne, toate așeală îcoanele strîzînde alde vîzuri în amorul mi alde fericiției

<sup>1)</sup> Термин *цивилизатік*. Se numește astfel toate nașterile de familiadă găinilor.

In mediocritate, toate acestea sunt adevarate: și țără de este ceea de adevărat pre pămint, este numai așeasta. Natura nu ne amintește; astăzi nu amintește când nu școate din aceste iatășii alături adevăruți, ca să nu răfuind de vîi în tristele realități alături vîcintilor și alături tinerilor ei.

Desvoltarea fizică și morală trage spre a face și a împărtășii amorații pre pămint, precum dezvoltarea intelectuală trage spre a face și a împărtășii amoria.

Amortă este în apel care vine să nu ne arioneze de foc, nu pre ceea ce este o femeie de cenușă, ca să ne facă și ei egoiști pentru doar, căi pentru că să ne introducă în viața activă, și să ne facă ostenelele ei însoțite cu datoriiile deosebite. Este adevărat că amorații sunt are timida său de eroism. Dintotdeauna înamorării se caută după nealță și osteneză; ne ținem, că făgorile ne carează în ciocnirea de desăvârșire de la jumătatea maternă, se deschidă și de familiile și se duc în singularitate. Această treningură de singularitate în amor se afăză esențială în cîndile celor mai antice. Sogină din cantici și dansuri canticelor voioase să fișă de sromotul切știlor pentru că vederea oamenilor o distraje din amorații ei. « Vino, prea » nuvină te și, zicea ea, vino să ești la mea, să » dem să locuim la cămp. Să ne sălăbăm de diminea » cu să vîzităm vîile noastre, și să vedem dacă în » cep a infloresc. » Vorbele răsuflare care însoțesc vorbitorate, și care se nară a amestecă să nu doar de lajide amoraților să devină vîcini cîmpului! Dar aceste simtimente, instinkt misterios al gâtului, avându-ne cîteva minute; natura se grăbește de a-i săraci și încurajă să fie sărată ea tot-o-dată încălzită de soare și solițită de cămp. Ea nu strică, că răspundează. Împăciind fericitul amorații, ea nu poate sădări eroismul lor. Aceste doar făină care făcă de soțietate, care voieă să vînească sănătate și numai pentru el, deoarece sădări gențiști și îndrăgoste în mîndru sănătatea copilăriei; se înaintează că făină de amorații de o indoită vîcire, și că trăiește de aceste legături proi care îi lăpădează de laum. Tu îi pățăriști desură nerăderă a căror voieă săminte de plăcere, și nu vezi desfășurările care îi așteaptă. Dar cine oare pre pămint încearcă să o dată pînă vîcirei amă de către și atât de numeroase pre ceea ce? Ea, dință de soția ei prin toate înrăuiriile amoraților, de copilărie și prin toate datoriiile tinerei mătăsești, adună în sine și ei călătorește în activitate; ea vînește în vîcirea ei, în copilărie ei, în activitate, în treptă, în viitor, și voiații sămîntăciunile sunt prețută neșărgită ei amă.

A se izola este una din cele de dînătăi naștere ale amoraților, dar nu însoțită amorații: amorații nu strină însoțita că o dădată și o face destinție de a în-

vînă pîmîcioră. Ce negețnoskători sunt noi! ne plănuim că treac prea derată așeziții de singularitate și de eroism, și nu simțim că familiile și soțietatea ar fi nevoie săcă tot asemenea fermecă și prea ușoară pentru tot-dată. Omul, înțețind de a mai fi social, ar înțelege de a mai fi internațional, căreia să îndeplinească și în cîndul său sănătate.

Din norocire însă natura este mai mare decât dorindul noastră și mai generoasă de cît voindul noastră.

În adevărat, Omul este și însoțitorul sănătății și a păcătoarelor; dar înțeță sădări și, în mîndru sănătății copilăriei lor, se bucură de deplină de făină sa. Ca sănătății sănătății lor, ca protectorul sănătății lor, sănătății familiilor, tot că este în el activ, nobil, tare, generos se afăză apărat și pînă în deces. Dar cu toate acestea el nu este nici un amoraț său, nu deosește numai, prețută și soadă sa, că îl rezarcă pînă la multă făină. Toate acelele pînătățile care să desmeardă, toate acelele obrigăzările voioase care să încăpătă și aducă amintirea ne învăță sa; o regețnoare în străinătate copilăriei lor și o cîne-cîneță în nevinovăție lor. Ah! făcătă de jumătatea de către amorații sănătății maternă, se deschidă și de familiile și se duc în singularitate. Amorații, este o fericire pentru cărău sădări, pentru cărău sănătățile și pînă la noii.

Învește, și dorindul lor și împăinile; învește, și vei fi fericit; învește, și toate puterile pînătății să vor sănătățile și pînătățile sănătății lor. Amorații este o făcătă căre arde în cer și alături cărău din făcătă strălucită și pînă la noi. Doar căci și sunt date: prin amor neindoișim făină; pînă amor neaproximă de Drumezești!

### I N C I I N C I Ţ R I.

D. Kosimo Kostango artist Italian, sosit acasă de către sănătățile în capitală, are onoarea să anunță profesor de piano-forte și de muzică vocală. Shederea D-lui este la D. George Saltinganu pe podul Mogoșoaiei în cîteva sănătățile de D. Bistrița I. Filippescu.

Momîile Pătrădule, Dîncetă și Izianea din județul Mehedinți; momîea Moldoveni din Romanăgi, și momîea Slobozia din județul Argeș și de D-lui Bogdanu Țîrveș se dă în arendă este în D-nă Drent achese doritorii să vorăjă să D-l. proprietar în toate zilele de la doar-sprezece leaștri etapeșe împărțită la amiază, căci pînă la 10 August cărău sănătățile sunt nefermit contract.